Χίος 25 Νοεμβρίου 1915

Κύριε Αθανάσιε Κόλτσανον

Πολλάκις σάς έγραψα και δυστυχώς μέχρι σήμερον στερούμεθα απαντήσεως. Αύθις δε προστρέχω και πάλι όπως σας γράψω. Σκοπός δε της παρούσης μου είναι όπως μάθω τα της υγείας σας, δι' εμέ εάν ρωτάτε έχω καλώς σήμερα και η μητέρα μου είναι καλά.
Διά του παρόντος δέξου τους [illegible] μου ασπασμούς και προσφέρε αυτούς εις την οικογένειάν σου. και ιδιαιτέρως εις τους υιούς σας Γιαννάκη και Στέφανο.
Επί τη ευκαιρία ταύτη προσφέρετε παρακαλώ και τα [illegible] εις τον εν [illegible] ευρισκόμενον υιόν του [illegible] άμα [illegible] [illegible] σήμερα παρακαλώ όπως τον [illegible] διότι δε μας γράφη και η [illegible] θέλομεν να μάθωμεν
Με την ιδίαν ημερομηνίαν σας έχω γράψω και επιστολήν Οθωμανικήν και ζητήσατε την από το ταχυδρομείον επιθυμώ να μάθω τα πράγματα μου όπως τα έχει ο Νικόλας ο [illegible] ή άλλος όστις τα και αν τα έχη σε παρακαλώ να μου γνωστοποιήσης την διεύθυνσίν των

Σε ασπάζομαι

ο υιός του [illegible] Ραφαήλ Εφέντη

κ' φίλος σας Χαΐμ